Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Иммигранты в Швейцарии болеют чаще? | Santé des migrants: une étude relativise des idées reçues

Автор: Ольга Юркина, Берн , 06.10.2011.

Женевский кантональный госпиталь: по статистике, иммигранты обращаются к врачам реже, чем швейцарцы, за исключением скорой помощи (DR)

Новая статистика Федеральной миграционной службы Швейцарии развеивает мифы: если здоровье иностранцев, в общем и целом, действительно слабее, чем у коренных жителей страны, это часто объясняется незнанием языка и недоверчивым отношением к профилактическим мероприятиям.

|

Les étrangers vivant en Suisse sont généralement en moins bon état de santé que la population autochtone. Ils ne recourent pas pour autant plus souvent au système de soins. C'est ce qui ressort d'une enquête réalisée par les offices fédéraux de la santé publique (OFSP) et des migrations (ODM).

Santé des migrants: une étude relativise des idées reçues

Исследование, реализованное Федеральной миграционной службой совместно с Министерством здравоохранения Швейцарии (OFSP), проводилось в рамках Национальной программы иммиграции и здоровья 2008-2013 года. Цель последней –

улучшить состояние здоровья иностранцев в Швейцарии и их отношение к медицинскому обслуживанию. В сентябре 2010 года около 3000 иммигрантов из Турции, Португалии, Сербии, Косово, Сомали и Шри-Ланки приняли участие в опросе о своих проблемах со здоровьем, образе жизни, отношении к швейцарской системе здравоохранения и знаниях в медицинской сфере.

Результаты показали, что недавно иммигрировавшие в Швейцарию иностранцы находятся в относительно хорошей физической форме и уравновешенном психическом состоянии. Правда, гораздо лучше чувствуют себя приезжие из Косово и Сербии, чем из Турции и Португалии, - указывает OFSP.

Гораздо удивительнее, что у иммигрантов, живущих в Швейцарии длительное время, в общем здоровье более слабое, чем у швейцарцев в той же возрастной группе. Федеральное министерство здравоохранения выдвигает гипотезу, что иммигранты в хорошей физической форме чаще возвращаются в родную страну, в то время как иностранные жители, страдающие тем или иным заболеванием, предпочитают наблюдаться в Швейцарии.

В то же время, согласно опросу, иностранные граждане, временно проживающие в Швейцарии, обращаются к врачу не чаще, чем коренные жители страны. Наоборот, в больницы, например, иммигранты попадают гораздо реже, за исключением обращений в скорую помощь. Правда, статистика варьируется в зависимости от социального положения опрошенных: беженцы гораздо чаще нуждаются в медицинском обслуживании.

Иммигранты в Швейцарии гораздо реже, чем швейцарцы, прибегают к профилактическим мерам, что способствует развитию хронических болезней. Специалисты считают, что главная проблема заключается в незнании языка: иностранцы, не владеющими национальными языками Швейцарии, часто не понимают смысла профилактических кампаний и испытывают трудности при общении с врачом.

15-45% опрошенных в разных группах иммигрантов признались, что действительно не могут ясно объяснить свою проблему врачу или могут описать заболевание лишь приблизительно. Гораздо чаще трудности с медицинскими описаниями испытывают беженцы. Так, всего треть сомалийцев и 25% приезжих из Шри-Ланки утверждают, что спокойно объясняются с врачом.

Предыдущие исследования уже показали, что люди, не владеющие национальными языками Швейцарии, ни английским, обычно гораздо чаще испытывают проблемы со здоровьем. По официальной статистике, в Швейцарии 200 000 иностранных граждан не имеют возможности объясниться с медицинским персоналом. В апреле прошлого года Министерство здравоохранения Швейцарии совместно с агентством AOZ Medios дополнило существующую уже несколько лет услугу устного перевода у врача службой перевода по телефону (SIT) в госпиталях, клиниках, поликлиниках, врачебных кабинетах и социальных учреждениях с медицинским обслуживанием. Она доступна на 12 языках по телефону 0842 442 442 7 дней в неделю и 24 часа в сутки.

Кроме того, опрос показал, что иммигранты в целом ведут менее активный образ жизни, чем швейцарцы, едят меньше фруктов и овощей. Следовательно, приезжие

иностранцы гораздо чаще страдают от избыточного веса. В зависимости от их происхождения и вероисповедания, некоторые иммигранты пьют гораздо меньше швейцарцев. Так, 99% сомалийцев и две трети иммигрантов из Шри-Ланки воздерживаются от употребления алкоголя. Зато в целом иммигранты курят чаще и больше, чем швейцарцы. Согласно исследованию, женщины-иммигранты в Швейцарии испытывают больше проблем со здоровьем, чем мужчины.

Однако, чтобы объяснить и подтвердить результаты опроса, основанного на субъективном мнении участников, потребовались бы дополнительные наблюдения за здоровьем иммигрантов, - уточняет Федеральное министерство здравоохранения.

здравоохранение в Швейцарии
Статьи по теме
Трудности перевода у врача
Детям иммигрантов в Швейцарии трудно найти работу
Иммигрантов в Швейцарии обеспечат переводчиками

Source URL: *https://nashagazeta.ch/news/12364*